



LOVING AS CHRIST LOVES, SERVING AS CHRIST SERVES
AMANDO COMO CRISTO AMA, SIRVIENDO COMO CRISTO SIRVE

One Family, One Faith, One Great Church
Una Familia, Una Fe, Una Gran Parroquia

April 3, 2011 *Fourth Sunday of Lent*

3 de Abril 2011 *Cuarto Domingo de Cuaresma*

CELEBRATING FOR A DAY, HELPING FOR A YEAR

Over 4,000 parishioners shared valuable time, talent and treasure at Good Shepherd's 35th International Festival last year. During our six-hour Labor Day festival, we celebrated, shared faith, and raised over \$60,000. Primarily through the ***Shepherd's Gate Grant Program***, this treasure will be applied to nonprofit organizations that reflect our parish mission.

Grants from ***Shepherd's Gate*** are used to support those in critical need. Organizations are awarded grants for programs that serve the needs of the community; promote leadership opportunities among the poor and less fortunate; and assist entities that promote justice and advocacy for those in great need.

On **Monday, September 5, 2011**, each of us will have the opportunity to apply our talents, contribute to those in need with our treasure, and give time to share our faith in memorable and festive ways. There are positions that are unfilled on two critical teams that would benefit from additional depth.

- Raffle Team - Planning, Donations and Sales
- White Elephant Team – Planning and Organization

Personally, I thank you in advance for considering how to share your time, talent and treasure to make our next International Festival rich in fellowship, and helpful for others throughout the year. I look forward to working with you to make this a productive and fun festival.



Más de 4,000 feligreses compartieron su valioso tiempo, talento y tesoro en la celebración del 35° Festival Internacional de El Buen Pastor. Durante las seis horas del festival del Día del Trabajo, celebramos, compartimos la fe, y recaudamos más de \$60,000. A través de las becas del

'Programa de Shepherd's Gate,' este dinero se destinará a organizaciones sin fines de lucro que reflejen nuestra misión parroquial.

Las Becas serán otorgadas a organizaciones que atienden las necesidades de la comunidad; promueven oportunidades de liderazgo entre los pobres y marginados; y asisten a instituciones que promueven la justicia en defensa de los más necesitados.

El **lunes, 5 de septiembre 2011**, tendremos la oportunidad de aplicar nuestros talentos, contribuir a los necesitados con nuestro tesoro, y ofrecer nuestro tiempo para compartir nuestra fe de una manera memorable y festiva. Hay dos equipos con posiciones críticas que todavía necesitan cubrir o se beneficiarían con ayuda adicional.

- Equipo de la Rifa - Planificación, Donaciones y Ventas
- Equipo White Elephant - Planificación y Organización

Personalmente, agradezco su consideración en compartir su tiempo, talento y tesoro para que nuestro próximo Festival Internacional sea un evento productivo, divertido y de gran compañerismo para beneficiar a muchos durante todo el año.

Joshe Raetz and Barry Holland

International Festival Committee Co-Chairs / Co-Directores del Comité del Festival Internacional



Stewardship | Corresponsabilidad

Chair/Coordinador: Tom Gerard - tom.gerard@verizon.net **Co-Directors of Volunteer Development/**
Co-Directoras de Apoyo al Voluntariado: R. Driscoll - rosie@gs-cc.org, C. Drury - cynthia@gs-cc.org

VOLUNTEER APPRECIATION NIGHT: SEND US YOUR PHOTOS!

We are collecting pictures for our Volunteer Appreciation Night slideshow! Please send pictures from your ministry so we can showcase all the wonderful volunteer activities at Good Shepherd. Send pictures to **Rosie** via email, or drop off any hard copies at the office so we can scan them and return them to you. Thank you!



NOCHE DE AGRADECIMIENTO PARA VOLUNTARIOS: ¡ENVÍENOS SUS FOTOS!

¡Estamos coleccionando fotos para el “slideshow” de la Noche de Agradecimiento para Voluntarios! Por favor envíenos fotos de su ministerio para ayudarnos a celebrar las muchas actividades de servicio en El Buen Pastor. Envíe sus fotos a Rosie por correo electrónico, o las puede dejar en la Oficina. Nosotras las copiaremos y le devolveremos las originales. ¡Gracias!

Contributions Update | Contribuciones al Dia



Year-to-date contributions/ Contribuciones anuales 07/01/10 - 03/31/11	YTD Actual 03/31/11	YTD Budget/ Presupuesto 03/31/11	YTD Actual 03/31/10
Offertory Contributions/ Contribuciones de Ofertorio			
Envelopes Contributions/Sobres	\$869,801	\$ 955,500	\$ 989,810
Faith Direct *	315,428	216,000	58,468
Loose Offering/Efectivo	204,004	179,400	185,600
Mail offering contributions/ Contribuciones por correo	121,887	124,800	139,001
Total Offertory/Total Ofertorio:	\$1,511,120	\$1,475,700	\$1,372,879

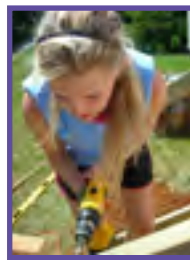
Thank you to the 241 families who have signed up for **Faith Direct**. Increased enrollment helps stabilize parish finances throughout the year. Visit www.faithdirect.net, our Parish Code: **VA208**.

Gracias a las 241 familias que ya se han inscrito para hacer sus contribuciones usando **Faith Direct**. Inscripciones adicionales ayudarán a estabilizar nuestras finanzas parroquiales durante el año. Visite www.faithdirect.net y nuestro código es: **VA208**.

* 241 families/familias in FY11, 111 in FY10

For more info/Para más info: **Janice Spollen**, Director of Finance/Directora de Finanzas.

*Stewardship
is the call to all
Christian
disciples to share their
God-given gifts of
time, talent and
treasure.*



*Corresponsabilidad es
el llamado a todos los
discípulos Cristianos
a compartir sus dones
de tiempo, talento y
tesoro que Dios le ha
concedido.*

Thank you for your continued generosity! / ¡Gracias por su continua generosidad!

Liturgy and Music | Liturgia y Música

Director/Directora: A. Shingler - anne@gs-cc.org, Associate Dir./Dir. Asociado: J. Salgado - jorge@gs-cc.org

PSALMS

What is the Book of Psalms? How is the psalm chosen for Mass?

The **Book of Psalms** is probably the most popular book of the Old Testament. It is a songbook. David, whose ability on the lyre (the early forerunner of the guitar) got him a job with King Saul, wrote most of the psalms. Some were written during victory, some during personal tragedy. Other psalms were written by Asaph, the chief songwriter in David's court.

In our liturgy, the texts from many of our songs come from the **Book of Psalms**. Our deepest thoughts, our fullest emotions find their outlet in music. Sometimes when people can't seem to come out and say what is going on inside them, they create a song. This is what the psalmists did. Each created songs about God, God's people, or some deep emotion - and we are still singing them. In fact, as a people, we are re-discovering the psalms through the songs we are singing. Songs like "On Eagles' Wings," and "You Are Near," are either direct or poetic translations of the psalms. They are making the Psalter once more the "book of common prayer."

DECORATE THE CHURCH FOR EASTER!

Saturday, April 23, 9:30am - 12:00pm

Come help decorate! Teens are welcome - come earn service hours! Contact **Anne** with any questions.



SACRAMENT OF RECONCILIATION

Every Wednesday during Lent, 6:30 - 8:30pm

Confession available at all Catholic churches in Arlington and Washington DC. "The Light is ON for You."

MINISTROS EXTRAORDINARIOS DE LA COMUNIÓN

Sábado, 16 de abril, 4:00 - 6:00pm

Cada dos meses tenemos una reunión. Todos los ministros extraordinarios deben asistir a este encuentro, en el que se tocará un tema espiritual y litúrgico, y se entregarán los programas de servicios, para los meses de mayo y junio.

ENTRENAMIENTOS PARA MINISTROS EXTRAORDINARIOS DE LA COMUNION

Sábado, 7 de mayo

Si quieres ser ministro extraordinario, puedes participar en el taller del Apostolado Hispano. Los requisitos son:

- Ser un miembro activo en la comunidad parroquial,
- Si estás casado, debes de estarlo también por la Iglesia,
- Estar disponible para las reuniones bimensuales,
- Venir a misa **30 minutos** antes, y
- Llevar un vida de acuerdo a los valores cristianos.

Si estás interesado comunícate con **Isabel Guevara, Rolando Montoya o Jorge Salgado.**



CORO PARA LA PRIMERA COMUNIÓN

Los niños que les guste cantar o ejecutar algún instrumento, y quieran participar en las misas de la **Primera Comunión y Ba-Pri**, tienen la oportunidad de hacerlo en las misas programadas para el **14 de mayo a las 10:00am y 12:00pm** y el **28 de mayo en el mismo horario**. Los ensayos serán los domingos después de la misa. (Es una oportunidad especialmente bonita para los hermanos de los que van a recibir sus sacramentos; así pueden participar en la misa.) Los interesados pueden comunicarse con **Jorge Salgado**.

READINGS OF THE WEEK

ALSO AVAILABLE ONLINE: USCCB.ORG/NAB/

Readings for the Week of April 3

Sunday: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Ps 23; Eph 5:8-14; Jn 9:1-41
 Monday: Is 65:17-21; Ps 30; Jn 4:43-54
 Tuesday: Ez 47:1-9, 12; Ps 46; Jn 5:1-16
 Wednesday: Is 49:8-15; Ps 145; Jn 5:17-30
 Thursday: Ex 32:7-14; Ps 106; Jn 5:31-47
 Friday: Wis 2:1a, 12-22; Ps 34; Jn 7:1-2, 10, 25-30
 Saturday: Jer 11:18-20; Ps 7; Jn 7:40-53
 Sunday: Ez 37:12-14; Ps 130; Ro 8:8-11; Jn 11:1-45

PRAYERS OF THE FAITHFUL/ PETICIONES

Community Members Who Need Our Prayers / Miembros de la Comunidad que necesitan nuestras oraciones

Paul Haase, Charles Motsinger, Joshua Harasimonwicz, Melissa Manning, Alice Copp, Juana Vasquez, Patricia Levister

Remember in your prayers those who have died, their family members and friends / Por los familiares y amigos que han fallecido

Betty Jean Skorepa, Armando Solano, Jimmy Collins

LECTURAS BÍBLICAS

TAMBIÉN DISPONIBLE ONLINE: USCCB.ORG/NAB/

Lecturas de la semana del 3 de abril

Domingo: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Sal 23; Ef 5:8-14; Jn 9:1-41
 Lunes: Is 65:17-21; Sal 30; Jn 4:43-54
 Martes: Ez 47:1-9, 12; Sal 46; Jn 5:1-16
 Miércoles: Is 49:8-15; Sal 145; Jn 5:17-30
 Jueves: Ex 32:7-14; Sal 106; Jn 5:31-47
 Viernes: Sab 2:1a, 12-22; Sal 34; Jn 7:1-2, 10, 25-30
 Sábado: Jer 11:18-20; Sal 7; Jn 7:40-53
 Domingo: Ez 37:12-14; Sal 130; Ro 8:8-11; Jn 11:1-45

Faith Formation | Formación de Fe

Director/Directora: J. Sheppard - joan@gs-cc.org, Associate Director/Dir. Asociado: J. Salgado - jorge@gs-cc.org

Coordinators/Coordinadores: S. Austin - stacy@gs-cc.org, M. Purdy - marie@gs-cc.org



BEING A CATECHIST AT GSCC Friday, April 8, 7:00pm

We know being a Catechist or Assistant Catechist is a big commitment and you have questions, so we invite you to attend a special **'Meet Our Catechists'** question/answer session. Bring all your questions, doubts and concerns – and discuss them with those who know – volunteers in our program who have answered Jesus' call to *'let the children come to me.'* RSVP to **Stacy, stacy@gs-cc.org**

WHO ME? A CATECHIST?

Catechist **Denise Hopkins** Shares:

"Yes, you can be a Catechist!"

"Our faith is a beautiful gift, and we need people to share this gift with our children. You don't have to be a teacher or a "perfect" Catholic. All you need is a willingness to be there for the kids (some patience and a sense of humor help too).

I'll be honest, I initially became a catechist because there didn't seem to be enough time to do anything else in that hour. I figured teaching would be better than making a round-trip drive. I started as an assistant, which was a great introduction to classroom management and how to make class interesting. For two years, I've co-taught 3rd grade. My partner and I take turns developing lessons and teaching, which gives us time to explore the material and not get "burned out" by being in charge every week. Becoming a catechist has deepened my faith immensely. Even as a life-long Catholic, I've learned new things. Just as importantly, I've been reminded about the beauty of child-like wonder.

We all have different gifts, and it's important to find ways we can use our gifts to serve others and our faith. If you think you might be called to be a catechist, I encourage you to pray and talk with Stacy. You just might find a passion for crayons, bible stories and poster-board that you never knew you had!"

RE REGISTRATION BEGINS April 30 and May 1



The ability to offer a variety of sessions to suit parish family needs depends upon the number of volunteers stepping forward to participate in our program. Please contact **Stacy** if you can help. Current RE families will receive Registration Forms in late **April**. Forms may be picked up at the office beginning **April 16**.

PROGRAMA DE PRIMERA COMUNIÓN 2011

La Próxima Reunión

Lunes, 11 de abril, 6:30 - 8:30pm

La Celebración de la Primera Reconciliación. En esta tarde los niños harán su primera confesión. Habrá varios sacerdotes que hablan inglés y español. Recomendamos que revisen con su hijo/a páginas 162 y 168 del libro de Reconciliación antes de venir a esta celebración. También recomendamos que repasen el Acto de Contrición (vea abajo).

LAS INSCRIPCIONES PARA EL PRÓXIMO AÑO DE CATEQUESIS COMIENZAN PRONTO

30 de abril y 1 de mayo

Las inscripciones serán después de las misas. Los formularios estarán disponibles en la Mesa de Información, en la oficina y también online **a partir del 16 de abril**. Los horarios de clases son los siguientes:

- **Domingo: 12:30 - 1:45pm** (Kinder - 6º grado) y **3:15 - 4:30pm** (1- 6º grado y RICA)
- **Martes: 6:00 - 7:15pm** (Kinder - 6º grado)
- **Miércoles: 7:15 - 8:30pm** (RICA)

¡Las inscripciones se realizan por orden de llegada! Los que trabajan entre semana o tienen otras limitaciones, deben de inscribirse lo más pronto posible. Los que esperan hasta el final para inscribirse, van a tener que escoger las clases donde queda cupo.

PADRES DE FAMILIA

ORACIÓN DEL MES DE ABRIL: ACTO DE CONTRICIÓN

Dios mío, con todo mi corazón me arrepiento de todo el mal que he hecho y de todo lo bueno que he dejado de hacer.

Al pecar, te he ofendido a tí, que eres el Supremo Bien y digno de ser amado sobre todas las cosas.

Propongo firmemente, con la ayuda de tu gracia, hacer penitencia, no volver a pecar y huir de las ocasiones del pecado.

*Señor, por los méritos de la pasión de nuestro Salvador, Jesucristo, apiádate de mí.
Amén.*



Faith Formation | Formación de Fe

BOOK OF THE MONTH DISCUSSION WITH FR. PATRICK Tuesday, April 5, 7:00pm

Join us for a discussion of our March Book of the Month, *The Hole In Our Gospel*, led by Fr. Patrick McMahon. Author Richard Stearns, CEO of World Vision, says Christians have a hole in their lives, an emptiness that comes from ignoring the poor. He details his own quest to fill this hole by leaving Lenox Inc., where he was CEO, to run a not-for-profit that helps feed, clothe, and educate children worldwide.

MARK YOUR CALENDAR - VACATION BIBLE SCHOOL July 11 - 15

Registration begins tomorrow April 4. This year, on-line registration will be offered on the parish website (see *Religious Education Program* on Quick Links menu). The Registration form also may be downloaded and submitted in hard copy to the office. Payments for on-line registrations should be brought to the office in an envelope marked to the attention of **Joan Sheppard/VBS** no later than 7 days after the on-line registration to ensure your child's spot. We do have a limited number of spaces in this year's camp. Registration will be open until June 30 or as long as space is available.



VBS depends on recruiting many additional volunteers. Send email to vbs@gs-cc.org to volunteer.



RICA

¿Tienes más de 7 años, eres joven o adulto y no estás bautizado? ¡RICA es la respuesta! RICA es el programa que te preparará para que te bautices y recibas la Primera Comunión y Confirmación, al mismo tiempo. Para más información, comunícate con **Jorge Salgado**.

¿QUIERES SER CATEQUISTA?

Necesitamos catequistas para el programa de RICA, para Educación Religiosa y Primera Comunión, para el nuevo curso que empezará en agosto - septiembre. No te preocupes por tu preparación, tendremos un curso de dos semanas en el verano, **17 - 19 y 24 - 26 de agosto, de 7:00 - 9:30pm**. Lo importante es que quieras servir al Señor, ayudando en la preparación de los niños, jóvenes o adultos. Si quieres ser catequista comunícate con **Jorge Salgado** o **Marie Purdy**.

REUNIÓN DE CATEQUISTAS DE RICA

Miércoles, 20 de abril, 8:00pm

El próximo miércoles tendremos la reunión mensual con los catequistas de RICA. A esta reunión deben asistir todos los catequistas y asistentes, que están trabajando este año en el programa RICA-BAPRI.

Youth Ministry | Ministerio Juvenil

Director: P. Drury - patrick@gs-cc.org, **Assistant Dir./Dir. Asistente:** M. De Angel - miguel@gs-cc.org

VOLUNTEER FOR 27TH GW PARKWAY CLASSIC

Sunday, April 10, 7:00 - 10:00am

Volunteers are needed to offer water to the runners at the Belle Haven water stop during the race. To sign-up or for more information call **Kathy Llewellyn, 703-768-7285** or email, schuyllkillmiss@yahoo.com.

NEXT TEEN FAITH FORMATION CLASS

Thursday, April 14, 7:00 - 9:00pm

LIVE STATIONS OF THE CROSS

We are still looking for volunteers to help on Holy Friday. For more information or to sign up, email **Kelly Fonseca** at Ticanice417@yahoo.com or call **703-473-2181**.

NEXT JR. HIGH YOUTH GROUP

Wednesday, April 13, 7:30 - 8:30pm

Join us for another exciting and fun Jr. High Youth Group.

27^{MO} CARRERA ANUAL DE GW PARKWAY CLASSIC

Domingo, 10 de abril, 7:00 - 10:00am

Se necesitan voluntarios para ofrecer agua durante esta carrera que se distribuirá en Bellehaven. Para más información o para anotarse contacte a **Kathy Llewellyn** al **703-768-7285** o al email schuyllkillmiss@yahoo.com.

PRÓXIMA CLASE CONFIRMACIÓN DE ADOLESCENTES

Jueves, 14 de abril, 7:00 - 9:00pm

VIA CRUCIS EN VIVO

Aún necesitamos voluntarios para participar del Via Crucis en Vivo el Viernes Santo. Para más información o para anotarse, llamar a **Kelly Fonseca, 703-473-2181** o al email ticanice417@yahoo.com.

GRUPO DE JÓVENES

Necesitamos adultos para trabajar con los jóvenes los viernes en la noche. Hable con **Miguel** para información.

Social Justice | Justicia Social

Director/Directora: K. Esser - katie@gs-cc.org

KNOW SOMEONE IN SPECIAL NEED OF PRAYERS?

Request a handmade prayer quilt from **Prayers and Squares**, a Circle of Caring Ministry. Quilts for comfort and healing can be requested for military deployments, sick babies, those suffering from an illness or facing a surgery or personal crisis. The quilt will be blessed at a **9:00am Saturday Mass** before being passed on to the recipient. To request a quilt, fill out a form online at www.gs-cc.org or contact **Lisa Shannon** at jimlisshan@cox.net.



¿CONOCE A ALGUIEN QUE NECESITA ORACIONES?

Solicite una manta de oración hecho a mano por miembros de este ministerio que brindan amor, esperanza y oración. Pueden solicitarlas a nombre de militares desplegados, bebés y personas enfermas o que estén enfrentando alguna operación o crisis personal.

La manta será bendecida un **sábado en la misa de 9:00am** antes de ser entregada a la persona indicada. Para solicitar una manta, llame a **Katie Esser**.

AL-ANON

Los martes de 7:15 - 8:45pm

Un grupo de apoyo para familiares o amigos de alcohólicos. En esta hermandad anónima, conocerán a otras personas que comparten sus sentimientos y frustraciones y quizá hasta su misma experiencia. Nos reunimos para aprender a vivir una vida mejor y encontrar la felicidad a pesar del alcoholismo. (www.al-anon.alateen.org/spanish). Para información llame a **Marietta Fonseca, 703-619-9506**.

JOIN THE H2O LENT CAMPAIGN

By making water your beverage of choice for one day, a week, or for the rest of Lent, you can take the money you save and give it to Living Water International, to provide clean drinkable water to communities in need.

Visit www.water.cc and/or donate to our GS Campaign at www.firstgiving.com/fundraiser/gscclent/Living-Water-International.

SHARING GARDEN PLANTING DAY

Saturday, April 9, 10am - 12:00pm

Last year our Sharing Garden produced over 550lbs of fresh produce for our local food banks and shelters. Come out and plant our garden for this season. All are welcome! For more information, contact **Dani Klorig** at dani_billk@verizon.net



JARDÍN DE LA SOLIDARIDAD: DÍAS DE SIEMBRA

Sábados, 9 de abril, 10:00am - 12:00pm

El año pasado, la cosecha de nuestro Jardín de la Solidaridad ha sido más de 550lbs de frutas y vegetales frescos para nuestros bancos locales de alimentos y refugio. ¡Venga y ayude al equipo del jardín a preparar y plantar para este año! Para información, contacte a **Dani Klorig, dani_billk@verizon.net**.

GIFT CARDS NEEDED

FOR EMERGENCY ASSISTANCE

Many families in our area constantly find themselves living paycheck to paycheck and could greatly benefit from a gas or grocery card to get them through the month. Donations accepted in the office year round.

TARJETAS DE REGALOS PARA

ASISTENCIA DE EMERGENCIA

Muchas familias en nuestra área viven de pago en pago y en gran medida podría ser de gran ayuda una tarjeta de regalo para comprar gasolina o comestibles. Aceptamos las donaciones en la oficina.

VOLUNTEERS NEEDED FOR CHILDREN AND YOUTH

'HOMEWORK CLUB'

Thursdays, 6:30 - 8:00pm

Are you interested in working with young students? Adults or young adults are needed to help a child with homework to motivate them to succeed in school. It is important that our young students receive support and interest from their own community. The commitment is one hour and a half weekly. ¡We need you! For information or to sign up, call **Katie Esser** or **Leah Tenorio**.

NECESITAMOS VOLUNTARIOS PARA AYUDAR CON EL

'HOMEWORK CLUB' PARA NIÑOS Y JÓVENES

Los Jueves, 6:30 - 8:00pm

¿Tienes interés en trabajar con jóvenes y colaborar en un nuevo esfuerzo para fortalecer a las familias? Necesitamos adultos o jóvenes adultos para ayudar a un niño/a con su tarea, con la lectura y la motivación para que tengan éxito en la escuela. Es importante que nuestros jóvenes reciban apoyo de otras personas adultas y que sientan el apoyo e interés de su comunidad. El compromiso es de una hora y media semanalmente. ¡Te necesitamos! Para información o para anotarse, llame a: **Leah Tenorio** o **Katie Esser**.

Parish Ministries | Ministerios Parroquiales

MEETING SCHEDULE | HORARIO DE REUNIONES

PPC MEETING/REUNIÓN DE PPC

Monday, April 11, 7:00pm
Lunes, 11 de abril, 7:00pm

ANAWIN MEETING/REUNIÓN DE ANAWIN

Monday, April 11, 7:15pm
Lunes, 11 de abril, 7:15pm

FACILITIES MEETING/REUNIÓN DE INSTALACIONES

Tuesday, April 12, 7:00pm
Martes, 12 de abril, 7:00pm

BULLETIN DEADLINE

Please submit content to bulletin@gs-cc.org two (2) weeks before publication. **Friday, April 15** is the deadline for the **May 1** Bulletin. Thank you!



GOOD SHEPHERD SINGLE SENIOR FELLOWSHIP Sunday, April 10, 11:30am

Join us at **Pema's Restaurant**, 8430 Richmond Highway, for a buffet brunch. Cost \$17.95/person. RSVP to **Tom Gibbons**, Tom58Gibbons@gmail.com, or **703-360-7919**. Send check to **GSSSF, PO Box 214, Mt. Vernon, VA 22121**, no later than **April 5**.

SERENDIPITY BIBLE GROUP

Wednesday, April 13, 10:00am

All are welcome to join our fellowship group at the home of **Georgina Bergeron**. For directions, call **703-780-4734**.



NOCHE DE CUARESMA

PARA FAMILIAS
Martes, 5 de Abril,
7:00 - 9:00pm



Presentación especial de la **Fundación Huellas**, "Fin de Principio," una obra teatral que relata la pasión, muerte y resurrección de nuestro Señor Jesucristo. En ella nos damos cuenta del amor tan grande que tiene nuestro Señor para nosotros que entregó su vida para brindarnos la Esperanza y libramos del pecado. **Este evento es especialmente para niños**. Habrá pizza y refrescos a la venta.

RETIRO DE EVANGELIZACIÓN,

Sábado y Domingo, 9 y 10 de Abril, 8:00am - 4:00pm

Temas: *Servir a Yahvé con Perfección y Obedecer antes a Dios que a los Hombres.*

Habrá desayuno y almuerzo ambos días. Todos están invitados a participar en este Retiro especial.

LIGA DE FÚTBOL PARA JÓVENES VARONES

La Liga de Santa María empieza las inscripciones para la nueva temporada de fútbol. La Liga es para jóvenes varones y tiene dos niveles, de 10-13 años y de 14-18 años. Los ensayos son **los miércoles, de 5:30 - 7:00pm** y los **partidos son los domingos a las 8:00am**. Los interesados, llamar a **Helder Nolasco, 703-868-5784**.

VIACRUCIS LOS VIERNES

7:30 - 8:00pm

Seguimos invitando para las reflexiones del Viacrucis todos los viernes durante la Cuaresma.

BUILDING OUR FUTURE, MORE COMMENTS FROM OUR PARISHIONERS

Responses from our parishioners from the **Building Our Future** Presentations held on March 6, answering "*What did you like best about this plan?*"

- ...it is a clean design that accommodates for further expansion...
- ...improvements in classrooms, restrooms, and access are nice improvements and much needed ones...
- ...phased in approach and incorporation of a variety of needs in the parish...
- ...not over-extravagant and well thought-out plan, phased...
- ...the glass in the chapel...

TRAZANDO NUESTRO FUTURO, MÁS COMENTARIOS DE LOS FELIGRESES

Respuestas de nuestros feligreses de las Presentaciones de **Construyendo Nuestro Futuro (BOF)** el 6 de marzo, respondiendo "*¿Qué es lo que más le gusta de este plan?*"

- ...mejorando la cocina, hacer más aulas...
- ...que se va a desarrollar por etapas...
- ...que todo será más accesible para poder efectuar eventos y ampliando locales, y mejor organización de eventos...
- ...un cuarto para padres con niños para que puedan escuchar misa y al mismo tiempo haya silencio durante la misa...
- ...todo me ha gustado...

We want to hear your comments! / ¡Queremos escuchar tus comentarios!

bof@gs-cc.org

Parish and Community News | Noticias Parroquiales y de la Comunidad

MOUNT VERNON MEALS ON WHEELS INFORMATION SESSION

Saturday, April 16, 1:30pm

Join us for an information session open to ALL volunteers (regulars and substitutes). RSVP to **Jane Smith**, genjeffrey@aol.com, 703-780-6186 by April 8.

BEAUTIFICATION: NATIVE PLANT MISSION

It's spring, and we have a plan for our parish grounds. The soil is ready ... now let the plants come! If you have any of the following plants to share (or a monetary donation), please call **Carol Kennedy** at 703-780-7779.

Aquilegia canadensis (Columbine) * Asclepias tuberosa (Butterfly Weed) * Chrysogonum virginianum (Green and Gold) * Liatris spicata (Spike Feather) * Matteucia struthiopteris (Ostrich Fern) * Polystichum acrostichoides (Christmas Fern) *
Tiarella cordifolia (Foamflower)

MORNING OF REFLECTION

Saturday, April 16, after 9:00am Mass

Good Shepherd Single Senior Fellowship is sponsoring a Morning of Reflection in Creedon Hall. **Sister Theresa Koernke**, IHM, Chair and Associate Professor of the Dept. of Word and Worship at Washington Theological Union, will speak on *“Development of Eucharistic Theology and Spirituality.”* Presentation will be followed by questions and discussion. *All parishioners are welcome.*

STATIONS OF THE CROSS AT GOOD SHEPHERD Every Friday during Lent, 7:00 - 7:30pm

You are invited to join us for this special Lenten event.

REUNIÓN DE ANAWIN

Habrá reunion de Anawin el próximo lunes, 11 de abril, de 7:15-9:00pm. Por favor sean puntuales  para comenzar y terminar a tiempo! Todos los coordinadores de los ministerios y grupos deben asistir o mandar su representante.

PEREGRINACIÓN JUVENIL SETON-LOURDES

Sábado, 16 de abril, 8:30am - 6:00pm

La Escuela Juvenil de Liderazgo invita a todos los jóvenes, de 12 años en adelante, a la Peregrinación a la Gruta de Lourdes en Maryland. Saldremos y regresaremos del **Apostolado Hispano** en Arlington. El costo es \$25, y pedimos que cada uno lleve su almuerzo. Para información o registración, **Helder Nolasco**, 703-868-5784.

CONGRESO DE MUJERES 2011

“MUJERES CON VISIÓN Y PODER”

Sábado, 30 de Abril, 8:30am - 7:00pm

Invitados Especiales: **Monseñor Willie Peña** de Puerto Rico, y **Sara Torres** de Nicaragua. Ofrenda: \$10/persona, En la puerta: \$15. Por lo largo del evento se recomienda no traer niños. Lugar: **San Antonio de Padua**, 3305 Glen Carlyn Rd, Falls Church VA 22041.

V FESTIVAL DE LA CANCIÓN CATÓLICA, BUSCANDO UNA ESTRELLA PARA JESÚS 2011

Sábado, 30 de abril, 7:00 - 11:00pm

En la parroquia de **San Leo el Grande**, 3700 Old Lee Hwy, Fairfax, VA 20170. Si eres mayor de 16 años de edad, el Apostolado Hispano te invita a participar. Preguntas o inscripciones, 703-841-3883.

PASTORAL STAFF/EQUIPO PASTORAL

Rev. Charles C. McCoart, Jr.	Pastor visit/visita Fr. Chuck's blog	pastor@gs-cc.org www.fatherchuck.com luis@gs-cc.org
Rev. Luis Quiñones M.	Parochial Vicar/Vicario Parroquial	
Bishop Joseph Estabrook	In Residence/En Residencia	
Rev. Ricardo Martin	In Residence/En Residencia	
Rev. Mr. Thomas G. White	Deacon/Di�cono	tgwhite@aol.com
Christopher E. Ryan	Deacon Candidate/Candidato al Diaconado	
Claudia G. Fiebig	Parish Administrator/Administradora Parroquial	parishadministrator@gs-cc.org
Mona Peglow	Office Manager/Supervisora de la Oficina	mona@gs-cc.org
Leah Tenorio	Hispanic Ministry/Ministerio Hispano	leah@gs-cc.org
Janice Spollen	Finance/Finanzas	janice@gs-cc.org

ADMINISTRATIVE AND FACILITIES STAFF/EQUIPO ADMINISTRATIVO Y DE INSTALACIONES

Receptionists/Recepcionistas	office@gs-cc.org
Publications Team/Equipo de Publicaciones	bulletin@gs-cc.org
Parish and RE Registrations/Registro Parroquial y de Educación Religiosa	database@gs-cc.org
Baptisms/Bautismos	baptism@gs-cc.org
Facilities/Instalaciones	facilities@gs-cc.org

*Further contact information on ministries and committees is listed throughout the bulletin and Monthly Insert.

*La información de contacto de los Ministerios y Comit s se publican en el Bolet n y el Suplemento.

Parish and Community News | Noticias Parroquiales y de la Comunidad

MASS INTENTIONS REQUEST PROCEDURES - PART 3

Monday, April 11, 8:00am

The Mass Intention book for 2012 opens **April 11** on a first-come, first-serve basis. The process is simple: visit the office and speak to the Receptionist. We ask for your understanding and patience. If you have more than 5 requests, we ask you to consider alternatives, such as the **Carmelites, Marymount University, Missionhurst, Holy Cross Association, Perpetual Mass Organization**, and so on. Your Publications team is preparing a brochure with all the pertinent details; check in the office and online starting April 11. (See *bulletins of March 20 and March 27 for Parts 1 and 2 about Mass Intentions.*)



SOLICITUD DE INTENCIONES PARA LA MISA - PARTE 3

Lunes, 11 de abril, 8:00 am

Comenzamos a recibir intenciones para la misas (en inglés) para el año 2012 el **11 de abril**. Los cupos se llenan por orden de llegada. El proceso es simple: visite la oficina y hable con la recepcionista. Le pedimos su comprensión y paciencia. Si usted tiene más de 5 intenciones, le pedimos que considere alternativas, como los **Carmelitas, Universidad Marymount, Missionhurst, Asociación Santa Cruz**, o la **Organización de Misas Perpetuas**. El equipo de publicaciones está preparando un folleto con todos los detalles pertinentes; averigüe en la oficina y en nuestra página Web a partir del **11 de abril**. (Ver el boletín del 20 y 27 de marzo para la parte 1 y 2 sobre las intenciones de las misas).

Blessings / Bendiciones,

Mona Peglow, Office Manager/Supervisora de la Oficina

DONATIONS NEEDED - SPRING & SUMMER CLOTHING

The Catholic Charities Thrift Store, 131 South West Street, Alexandria, VA., is in urgent need of spring and summer clothing. The Shop provides items at no charge to those in need, and sells items inexpensively to help the poor. Open daily **11:00am - 3:00pm**. For more information call **Ana Gutierrez** at **703-548-4881**.

ARE YOU LOOKING FOR WORK?

Catholic Charities' *Christians are Networking* (CAN) ministry can help you find a job! **Thursdays, 7:00 - 9:00pm** at the **St. Martin de Porres Senior Center**, 4650 Taney Ave in Alexandria. For details, contact **Elizabeth Lucas** at **703-683-7704** or **elizabeth22305@verizon.net**.

INSTITUTO DE FORMACIÓN PASTORAL DEL APOSTOLADO HISPANO

25 de abril - 7 de julio, 7:00 - 9:00pm

Comienza el tercer trimestre, 80 N. Glebe Rd, Arlington, VA. Matrícula: \$40. Para más información, **703-841-3883** o visite **www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate/programas**

GUARDE LA FECHA/SAVE THE DATE:

Sábado/Saturday 30 de abril, 9:00am

Yard Sale a beneficio de Progreso Hispano. Será en la iglesia St. Luke en Ft. Hunt Rd. Si tiene algún artículo en buenas condiciones para donar, favor llamar a **Leah Tenorio**.

Diocesan News | Noticias de la Diócesis

2011 BISHOP'S LENTEN APPEAL (BLA)

Unite with all Catholics in our Diocese to share our blessings and show concern for one another. Every gift is important to the success of the 2011 BLA. **As of March 24, 25% of parish has participated.**

If you have not yet pledged, pick up a copy of the BLA newsletter. Prayerfully consider Bishop Loverde's request for support and give generously to assist the many ministries of our diocese.



PETICIÓN CUARESIMAL DEL OBISPO DE 2011

Unámonos a todos los católicos de nuestra diócesis para compartir nuestros dones y demostrar interés por los demás. Cada donación es importante, por eso, su generosidad es vital para el éxito de la BLA 2011.

Hasta el 24 de marzo, 25% de la parroquia ha participado.

Si todavía no hizo su donación, recoja una copia del formulario de BLA. Considere la petición del Obispo Loverde para ayudar a los ministerios del diócesis.

Highlights | Destaqués

LENTEN EVENING OF RECONCILIATION

Monday, April 4

4:00 - 5:30pm & 7:00 - 8:30pm

Prepare for Lent by celebrating the Sacrament of Penance. Two different sessions with priests available for confessions in English and Spanish.

VOLUNTEER OF THE YEAR

NOMINATIONS DUE MONDAY!

All parishioners are invited to nominate exceptional volunteers for the **Peg and Rich Haley Volunteer of the Year Award**, and the **Hispanic Volunteer of the Year Award**, which will be presented at our Volunteer Appreciation Night May 6. Please use the designated **Volunteer of the Year Nomination Form**, available in the office and on the website. Return all forms to **Rosie** in the **office** or to **Rosie@gs-cc.org** no later than **April 4**. Thank you!

VOLUNTEER APPRECIATION NIGHT

Friday, May 6, 7:30 – 10:00 pm

All parish volunteers are invited to an evening of celebration in your honor. RSVP to **Rosie** by phone or email, or sign up in the office by **Monday, April 25**. We look forward to seeing you!

UNA TARDE DE CONFESIONES PARA CUARESMA

Mañana, lunes, 4 de abril

4:00 - 5:30pm y 7:00 - 8:30pm

Prepárese durante la Cuaresma celebrando el Sacramento de la Penitencia. Habrá sacerdotes disponibles para confesar en inglés y español.

NOMINACIONES PARA PREMIOS VOLUNTARIO DEL AÑO

¡FECHA TOPE ESTE LUNES!

Todos los feligreses están invitados a nominar voluntarios excepcionales para el **Premio Voluntario Hispano del Año** y el **Premio Voluntario del Año Peg y Rich Haley**, que serán presentados en la Noche de Agradecimiento para Voluntarios el 6 de mayo. Por favor use el **Formulario de Nominación para Voluntario del Año**. Los formularios se encuentran en la oficina parroquial y en la página web parroquial. Entregue los formularios a **Rosie** en la **oficina** o a **Rosie@gs-cc.org** para la fecha tope del **4 de abril**. ¡Gracias!

NOCHE DE AGRADECIMIENTO PARA VOLUNTARIOS

Viernes 6 de mayo, 7:30 – 10:00 pm

Todos los voluntarios parroquiales están invitados. Responda a **Rosie** por teléfono o correo electrónico, o anótese en la oficina para la fecha tope del **25 de abril**. ¡Los esperamos!



PARISH MEMBERSHIP

Welcome to new families and individuals! We invite you to register and become a member of our parish family.

HOSPITALIZED AND HOMEBOUND

Eucharistic Ministers bring Communion to Catholic patients who request visits at INOVA Mount Vernon Hospital, Mount Vernon Nursing Center, Sunrise Assisted Living and Spring Hills. Call the parish office or the chaplain's office. Patients at Manor Care, call **St. Louis Parish, 703-765-4421**.

SACRAMENTAL EMERGENCY

If you have a sacramental emergency and need a priest, call **703-780-4055**, press **1** (English) or **2** (Spanish). This option directs you to a 24-hour answering service. The service will contact a priest.

FUNERALS

If you have lost a loved one and are seeking assistance, please contact the Parish Office begin the process of planning for the funeral liturgy. Our Funeral Planners and Circle of Caring Ministry are here to support families in their time of need.

MEMBRESÍA PARROQUIAL

¡Bienvenidos a nuestra familia parroquial! Le invitamos a inscribirse y formar parte de nuestra comunidad parroquial.

PERSONAS HOSPITALIZADAS O AISLADAS EN SU CASA

Comunique a la oficina parroquial si necesita que alguna persona reciba cuidado pastoral de la iglesia. Los Ministros de Eucaristía llevan la Comunión diariamente a los pacientes católicos que lo han solicitado. (Vea la lista completa de los Hospitales en la Columna en inglés).

EMERGENCIA SACRAMENTAL

Si tiene una emergencia y necesita un sacerdote, llame **703-780-4055**, presione **1** (inglés) o **2** (español). Esta opción lo lleva a un servicio telefónico de 24 horas. Dicho servicio lo pondrá en contacto con un sacerdote.

FUNERALES

Si usted ha perdido a un ser querido, no dude en llamar nuestra oficina. El sacerdote y todos los que servimos en nuestra parroquia, le acompañaremos y ayudaremos en este doloroso momento. Nuestro ministerio "Círculo de Caridad" ofrece apoyo a las familias en este momento de necesidad.